

Số: 05/NQ-HĐ

TP. Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 7 năm 1998

**NGHỊ QUYẾT  
CỦA HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
KHÓA V - KỲ HỌP THỨ 13**

Hội đồng nhân dân thành phố Hồ Chí Minh khóa V đã tiến hành kỳ họp lần thứ 13 trong các ngày 15, 16 và 17 tháng 7 năm 1998. Kỳ họp đã nghe:

- Báo cáo hoạt động của Hội đồng nhân dân thành phố 6 tháng đầu năm và chương trình công tác 6 tháng cuối năm 1998.

- Báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố về tình hình thực hiện nhiệm vụ kinh tế-xã hội, an ninh quốc phòng thành phố 6 tháng đầu năm và các biện pháp cần tập trung thực hiện trong 6 tháng cuối năm 1998.

- Báo cáo đánh giá tình hình thực hiện 6 tháng đầu năm và biện pháp điều hành ngân sách 6 tháng cuối năm 1998; báo cáo về tình hình thực hiện Nghị quyết Hội đồng nhân dân thành phố về các khoản phụ thu.

- Phát biểu của Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc thành phố về một số vấn đề có liên quan đến nội dung kỳ họp lần thứ 13 của Hội đồng nhân dân thành phố khóa V.

- Báo cáo công tác của Viện Kiểm sát nhân dân thành phố.

- Báo cáo công tác của Tòa án nhân dân thành phố.

- Báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố về công tác giải quyết các kiến nghị của cử tri và xét khiếu tố 6 tháng đầu năm 1998.

- Tờ trình ngày 03/7/1998 của Ủy ban nhân dân thành phố về mức thu chi học phí trường công lập và bán công năm học 1998 - 1999.

- Tờ trình số 294/UBMT ngày 24/6/1998 của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam thành phố Hồ Chí Minh về việc bầu bổ sung hội thẩm nhân dân và đơn xin từ nhiệm hội thẩm Tòa án nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

- Báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố bổ sung về quy hoạch thành phố đến năm 2020.

- Ý kiến thẩm định của các Ban Kinh tế ngân sách, Ban Văn hóa xã hội, Ban Pháp chế Hội đồng nhân dân thành phố về các vấn đề được trình bày tại kỳ họp.

Ngoài ra, kỳ họp còn xem xét các báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố lưu hành chính thức trong kỳ họp: Báo cáo tóm tắt tình hình thực hiện các dự án

đầu tư cầu, đường trọng điểm của thành phố; báo cáo về tình hình và công tác phòng chống tệ nạn xã hội 6 tháng đầu năm 1998; báo cáo các hoạt động chào mừng kỷ niệm thành phố 300 năm.

Sau khi thảo luận, Hội đồng nhân dân thành phố,

## **QUYẾT NGHỊ**

**1/** Thông qua báo cáo tình hình thực hiện kế hoạch kinh tế - xã hội, thu chi ngân sách, an ninh quốc phòng thành phố Hồ Chí Minh 6 tháng đầu năm, các biện pháp thực hiện nhiệm vụ 6 tháng cuối năm 1998.

**2/** Chấp thuận tờ trình ngày 03/7/1998 của Ủy ban nhân dân thành phố tại kỳ họp về mức thu chi học phí trường công và bán công năm học 1998 - 1999.

**3/** Giao cho Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo điều hành thu chi và sử dụng đúng mục đích có hiệu quả các nguồn phụ thu tiền điện, nước, số điện thoại tự chọn theo các Nghị quyết của Hội đồng nhân dân thành phố trước đây đã được Chính phủ cho phép.

Bãi bỏ 3 khoản phụ thu rượu, thuốc lá ngoại; sử dụng nước ngầm để sản xuất kinh doanh; phụ thu về xây dựng đã được kỳ họp lần thứ 10 Hội đồng nhân dân thành phố thông qua vào tháng 01/1997 nhưng chưa triển khai.

**4/** Ghi nhận những nỗ lực và kết quả đạt được của Viện Kiểm sát nhân dân và Tòa án nhân dân thành phố trong 6 tháng đầu năm và những nội dung chương trình công tác của ngành trong 6 tháng cuối năm 1998.

Các cơ quan bảo vệ pháp luật thành phố cần phối hợp chặt chẽ với các ngành, các cấp và nhân dân thành phố đẩy mạnh hơn nữa công tác tuyên truyền sâu rộng trong nhân dân về phòng chống tội phạm, đặc biệt là tội phạm về ma túy, làm giảm tình trạng vi phạm pháp luật trên địa bàn thành phố.

**5/** Thường trực Ủy ban nhân dân thành phố tiếp tục chỉ đạo các ngành, các cấp tập trung giải quyết kịp thời các kiến nghị chính đáng hợp pháp của cử tri và giải quyết khiếu nại, tố cáo của công dân.

Tiếp tục tổ chức triển khai thực hiện tốt Pháp lệnh chống tham nhũng, Pháp lệnh thực hành tiết kiệm, chống lãng phí và Pháp lệnh Cán bộ, công chức.

Ủy ban nhân dân thành phố cần có kế hoạch triển khai thực hiện tốt quy chế thực hiện dân chủ ở xã, theo Nghị định số 29 ngày 11/5/1998 của Chính phủ, tạo điều kiện thuận lợi nhân dân tham gia quản lý Nhà nước, quản lý xã hội, thực hiện phương châm dân biết, dân bàn, dân làm, dân kiểm tra.

**6/** Căn cứ quyết định số 123/1998/QĐ-TTg ngày 10/7/1998 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt điều chỉnh quy hoạch chung thành phố Hồ Chí Minh đến năm 2020, Ủy ban nhân dân thành phố cần có kế hoạch cụ thể để tổ chức thực hiện với những bước đi phù hợp chặt chẽ, khả thi và hiệu quả; đảm bảo lợi ích chính đáng và hợp pháp của nhân dân nhằm phát triển thành phố bền vững về mọi mặt.

7/ Hội đồng nhân dân thành phố hoan nghênh chương trình xây dựng nhà tình thương do Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam thành phố Hồ Chí Minh phát động trên cơ sở đoàn kết tương trợ, tình làng nghĩa xóm giúp đỡ lẫn nhau của các tầng lớp nhân dân, của các tổ chức kinh tế - xã hội trên địa bàn thành phố.

8/ Công nhận 20 Hội thẩm nhân dân Tòa án nhân dân thành phố đã được bầu tại kỳ họp và không chấp thuận đơn xin từ nhiệm của 2 hội thẩm nhân dân Tòa án nhân dân thành phố (có các danh sách đính kèm) theo tờ trình số 294/UBMT ngày 24/6/1998 của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc thành phố.

## VỀ TỔ CHỨC THỰC HIỆN

Hội đồng nhân dân thành phố giao Ủy ban nhân dân thành phố có kế hoạch cụ thể tổ chức triển khai và chỉ đạo thực hiện tốt Nghị quyết này; yêu cầu Thường trực Hội đồng nhân dân thành phố, các Ban của Hội đồng nhân dân thành phố, các tổ đại biểu phối hợp hoạt động và tăng cường giám sát, kiểm tra, đề nghị chấn chỉnh kịp thời những yếu kém trong quá trình tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết Hội đồng nhân dân thành phố.

Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc thành phố và các tổ chức thành viên phối hợp chặt chẽ với các cơ quan Nhà nước, động viên các tầng lớp nhân dân tham gia thực hiện thắng lợi các Nghị quyết Hội đồng nhân dân thành phố.

Hội đồng nhân dân thành phố kêu gọi đồng bào các giới, các chiến sĩ lực lượng vũ trang, các ban ngành, Mặt trận Tổ quốc và đoàn thể nêu cao tinh thần đoàn kết tự lực tự cường, cần kiệm ra sức thực hiện thắng lợi nhiệm vụ kinh tế - xã hội năm 1998, thiết thực kỷ niệm 300 năm Sài Gòn thành phố Hồ Chí Minh./.

### **Nơi nhận:**

- Văn phòng Quốc hội } đề
- Văn phòng Chính phủ } báo cáo
- Ban Tổ chức Chính phủ }
- Thường trực Thành ủy }
- Đại biểu Quốc hội tại thành phố
- TTUBND/TP, Chủ tịch UBMTTQ.TP
- Đại biểu HĐND thành phố
- Chủ tịch UBND - Thường trực HĐND Quận-Huyện
- Văn phòng Thành ủy - Các Ban Thành ủy
- Hội LHPN - Liên đoàn LĐ.TP - Đoàn TNCS.TP
- Hội Nông dân TP - Hội Cựu Chiến binh - Hội Luật Gia TP
- Sở Ban Ngành TP - Đại diện Đảng ủy khối CQ.TP (2)
- Viện KSND.TP - Tòa án nhân dân TP
- VP. Tiếp dân - VP.Đoàn Đại biểu Quốc hội
- Các Báo, Đài TP và Trung ương đóng tại TP  
"thông báo đưa tin sau kỳ họp"
- VPUB : Các Đ/c CPVP, các Tổ NCTH
- Chuyên viên HĐND.TP (6)
- Lưu HCUB-THHĐ

**T/M HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
CHỦ TỊCH**

**Huỳnh Đảm**